元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

◎新到瓜菜種子

青葱米
芫茜米
油菜心米
白菜心米
大頭菜米
荷蘭豆米
雲白蘿白米
矮腳紹菜米
高腳紹菜米
大種松好菜米
潮州包心芥菜米

白花芥蘭米
七星節瓜仁
大泡苦瓜仁
白皮冬瓜仁
青皮絲瓜仁
長身豆角米
石岐芥菜米
大肉芥菜米
抓齒蘿白米
長身豬腸豆米
江門矮腳白菜米

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到

一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

卽一八三二年由大西洋至太平洋共行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠寄市定與歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君茍有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
寄市定街西三十三號

Monamel
LATEX
INTERIOR FINISH

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱靑年。爲顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。價錢克己。專售：漆油。蠟油。明油。染漆油。精緻靚花紙。毛刷及機械。

各地要聞

越南每半個月展覽一次產土

四月中旬
展出多種

西貢訊。越南土產展覽會。經常每半個月在首都商會舉行一次。最近經展出者。計有織造品。橡膠及膠塑製品。四月十一日所展出的是建築物料。計分五大類。

（一）磚瓦及水坭產品。現在該行業所動用之工人達一千五百名（七百名技工。八百名佚工）。其中花磚類生產每月達十萬方公尺。如需要增加的話。每月可增產至二十萬方公尺。由於技術之改進。故產品質樣。能與舶來品媲美。價錢則較之爲低廉。

（二）鐵窗。鐵活動門簾類。其生產量與一九五六年比較。減縮百分之四十五。原因是無銷場。（從前是向柬埔寨輸出）同時購買力弱。家庭小工業競爭。亦是原因之一。

（三）鐵釘類。該行業有具備最新機器之大工廠六間。小型工廠十間。動用工人四百名。每月生產八百噸。大部份鐵釘是用純鋼線製造的。質素方面實臻上乘。

（四）漆油類。現有二百餘種漆油。每年產量達三千噸。超出國內消費數字。質地極好。價亦低廉。

（五）衛生用具類。現正在大量生產。足夠國內市場之需求。

越美簽一項新協定

在布勞設立國立農科大學

西貢訊。最近出外援管理局局長武文泰及美駐越經援團團長加第納簽訂一項繼續援助布勞國立農科大學的新協定。規定撥欵十一萬美元。及四百五十萬越元。用以供應該大學一切需要。

其中之美元。用以購買圖書。傢俬。儀器。及其他農作業用之工具等。越元則供建設學生宿舍二間。校舍三間。教職員宿舍十間。屠場一間。及購買課室用具。教室枱椅等等。

是項美援計劃。其宗旨是在布勞成立一間第一流農科大學。

現時經已完成的建築物計有。課室三間。學生宿舍二間。教職員宿舍十間。快要完成的計有。其他宿舍。學生厨房。工人住所。圖書館及大禮堂等等。

星島缺乏天花菌苗

美聯社星嘉坡電。此處星期五缺乏天花菌苗。當局計劃殺牛以獲痘漿。估計一牛可能供給天花痘漿十二萬針。此處天花流行情形漸趨嚴重。蓋馬來亞現時亦發生天花。不能繼續以痘漿供給星嘉坡。星嘉坡政府亦致電曼谷及馬尼拉購買防止天花菌苗。

香港南北行街四十九號
香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST W. HONGKONG
世業・二百餘年　宗旨：專賣正貨

本行選辦
人參　麗參
鹿茸　東茸
鹿鞭　玉桂
茸片　茸末
國藥　補品
蛤蚧大補茶
三蛇大補茶

歡迎各埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保滿意

新出品：燕窩球
不用揀毛
純食利便
調節養顏
有益身體

代理處
KWONG LUN CO. 廣聯公司 9A FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO. 振約公司 120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO. 僑興公司 127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

雲埠 羣青書社 加閣
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

江湖三女俠

梁羽生原著　全書五十一册　售拾壹元五毫

青靈八女俠八册	張夢還	三元五
劍影珠光　四册	方山	二元
女俠呂四娘二册	劍秋	九毛
密勒池劍客傳二册	踏風	七毛
金剛女俠　一至八册	彭浩一著	三元二
中國殺人王大破黑衣黨	周白蘋	二毫五
中國殺人王斬六妖		二毫五
中國殺人王大戰溫哥華		一毫五
中國殺人王大破販艷團		五毫
中國殺人王大戰黑煞黨		三毫五
最新錄音片粵曲總會		一元
攝影入門正續二册	陳懷德著	四元二五
攝影講座	熊文遇著	一元八毫
石榴裙畔	馮玉奇	七毫
流亡歲月	仝上	七毛五
蕩女心	仝上	六毫五
相思藥	仝上	七毫
發達之人	傑人	八毫
花花世界	傑人	八毫
錯誤了春情	傑克	八毛五
心魔二册	歐陽天	一元一
安國夫人	宋玉	一元三五
一束信	司徒雪	九毫
黑俠擒兇記	望雲	三毫五
諸葛孔明全集		一元八
楚辭		八毛五

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由港啓程來雲埠
朝山號　五月十二日
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號　八月廿四號
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

船位由四百二十二員

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

○鄭重聲明

快郵代電
啓者本號於四月一日
經將雇員鄭湛康解職
嗣後其個人行動及一
切轇轕概與本號無涉
特此聲明
香港僑英行謹啓

免費

奉贈美麗中文
說明書

來往香港及舊金山的豪華客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統號每三星期開行一次船上設備雅潔舒適冷暖咸宜電影歌舞酒吧雀牌應有盡有華籍廚師精製餚饌男女職員殷懃招待印便中文說明書詳述旅行上應辦手續如有需用者請向各埠代理或填具下列表格向敝公司駐溫哥華總代理均安號索取

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

QUON ON CO., LTD., General Agents, 438 Main Street, Vancouver 4, B.C.
PLEASE SEND FREE CHINESE FOLDER. 請照下列地址寄贈華文說明書
Name ______
Address ______
City ______

均安號

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理簡易護照各種旅行文件
代售詩曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
凡船遣送家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　四月五日
克利夫蘭總統　四月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　四月四日
威爾遜總統　四月廿九日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
旅行社　Authorized Passenger Agent Canadian Pacific Railway Co. Orient & Pacific Lines　葉榮勳

▲代理詩丕亞鐵路公司　車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司　船票
本公司朝山號定於五月十二日由香港開直達雲埠
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。
▲代理各航空公司　機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。
葉榮勳啓

金然棧臘味製造廠

KAM YEN JAN (1948) LTD.
228 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
發行
兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

各埠均有代理